

Begäran om förhandsavgörande framställd av Administrativen sad — Varna (Bulgarien) den 30 mars 2012 — Sani Treyd EOOD mot Direktor na Direktsia "Obzhalvane i upravlenie na izpalnenieto" — Varna pri Tsentralno upravlenie na Natsionalnata agentsia za prihodite

(Mål C-153/12)

(2012/C 165/22)

Rättegångsspråk: bulgariska

Hänskjutande domstol

Administrativen sad — Varna

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Sani Treyd EOOD

Motpart: Direktor na Direktsia "Obzhalvane i upravlenie na izpalnenieto" — Varna pri Tsentralno upravlenie na Natsionalnata agentsia za prihodite

Tolkningsfrågor

1. Ska begreppet beskattningsgrundande händelse i den mening som avses i artikel 62.1 i rådets direktiv 2006/112/EG ⁽¹⁾ av den 28 november 2006 om ett gemensamt system för mervärdesskatt tolkas så, att det även omfattar transaktioner som är undantagna från skatteplikt, inbegripet transaktioner som utförs av den som inte är en beskattningsbar person i den mening som avses i bestämmelserna i avdelning III i direktivet eller betalningsskyldig i den mening som avses i avdelning XI kapitel 1 avsnitt 1 i direktivet?
2. Utgör artiklarna 62 och 63 i direktivet hinder för tillämpningen av en nationell bestämmelse, enligt vilken den beskattningsgrundande händelsen inträffar när den transaktion som är undantagen från skatteplikt utförs, och inte när villkoret för att transaktionen ska beskattas är uppfyllt?
3. Utgör artikel 63 i direktivet hinder för tillämpningen av en nationell bestämmelse och praxis, enligt vilka den beskattningsgrundande händelsen för transaktion avseende vissa delar av en byggnad inte inträffar när äganderätten övergår, utan i ett tidigare skede, det vill säga när det avtalade vederlaget erläggs i form av en från skatteplikt undantagen transaktion av någon som varken är en beskattningsbar eller betalningsskyldig person?
4. Utgör artikel 65 i direktivet hinder för tillämpningen av en nationell bestämmelse, enligt vilken mervärdesskattens utkrävbarhet är kopplad till en betalning som helt eller delvis består av varor eller tjänster?

5. Utgör artiklarna 73 och 80 i direktivet hinder för tillämpningen av en nationell bestämmelse, enligt vilken beskattningsunderlaget för en transaktion, för vilken vederlaget helt eller delvis består av varor eller tjänster, alltid ska bestå av transaktionens marknadsvärde?

⁽¹⁾ EUT L 347, s. 1.

Begäran om förhandsavgörande framställd av Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Italien) den 2 april 2012 — Società Airport Shuttle Express scarl och Giovanni Panarisi mot Comune di Grottaferrata

(Mål C-162/12)

(2012/C 165/23)

Rättegångsspråk: italienska

Hänskjutande domstol

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Società Airport Shuttle Express scarl och Giovanni Panarisi

Motpart: Comune di Grottaferrata

Tolkningsfrågor

1. Är artiklarna 49 FEUF, 3 FEU, 3, 4, 5 och 6 FEU, 101 och 102 FEUF samt förordning nr 2454/92/EEG ⁽¹⁾ och förordning nr 12/98/EG ⁽²⁾ till hinder för tillämpningen av artiklarna 3.3 och 11 i lag nr 21 av år 1992 i den del det föreskrivs att "3. Transportföretaget måste ha sitt säte och uppställningsplatsen måste vara belägen inom den kommun som har utfärdat tillståndet" respektive att "... Tjänsten uthyrning av fordon med chaufför ska bokas på uppställningsplatserna. Varje gång tjänsten uthyrning av fordon med chaufför utnyttjas måste tillhandahållandet påbörjas och avslutas på uppställningsplatsen, belägen i den kommun som har utfärdat tillståndet, och fordonet måste återvända till denna plats, medan kunden kan hämtas upp och lämnas av även i andra kommuner. ..."?
2. Är artikel 49 FEUF, artikel 3 FEU, 3, 4, 5 och 6 FEU, 101 och 102 FEUF samt förordning nr 2454/92 och förordning nr 12/98 till hinder för tillämpningen av artiklarna 5 och

10 i Lazios regionala lag nr 58 av den 26 oktober 1993, i den del det föreskrivs att "... Kunder ska hämtas upp, alternativt tjänsten ska börja tillhandahållas, i den kommun som har utfärdat tillståndet" respektive att "... (kunden måste) hämtas upp och tjänsten börja tillhandahållas inom den kommun som har utfärdat licensen eller tillståndet, varvid tjänsten kan avse valfri destination förutsatt att föraren har godkänt destinationer bortom kommungränsen."?

⁽¹⁾ EGT L 251, s. 1; svensk specialutgåva, område 7, volym 4, s. 134.

⁽²⁾ EGT L 4, 1998, s. 10.

Begäran om förhandsavgörande framställd av Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Italien) den 2 april 2012 — Società Cooperativa Autonoleggio Piccola arl och Gianpaolo Vivani mot Comune di Grottaferrata

(Mål C-163/12)

(2012/C 165/24)

Rättegångsspråk: italienska

Hänskjutande domstol

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Società Cooperativa Autonoleggio Piccola arl, Gianpaolo Vivani

Motpart: Comune di Grottaferrata

Tolkningsfrågor

1. Utgör artiklarna 49 FEUF, 3 i EU-fördraget, 3, 4, 5 och 6 i (EU-fördraget), 101 FEUF och 102 FEUF, samt förordningarna (EEG) nr 2454/1992 ⁽¹⁾ och (EG) nr 12/1998 ⁽²⁾, hinder för tillämpningen av artiklarna 3.3 och 11 i lag nr 21 av år 1992, i den del där det föreskrivs dels att: "3. Speditörens eller garagets hemvist kan endast vara beläget inom den kommun som utfärdat tillståndet" och att "... Tillhandahållandet av tjänster avseende uthyrning av fordon med chaufför ska utföras i respektive garage. Ingående av avtal och genomförandet av tjänster avseende uthyrning av fordon med chaufför ska ske i ett garage beläget inom den kommun som beviljat tillståndet, återvända till det samma, medan utgivandet till och återlämnningen från tjänstens mottagare även kan ske inom andra kommuner. ..."?
2. Utgör artiklarna 49 FEUF, 3 i EU-fördraget, 3, 4, 5 och 6 i (EU-fördraget), 101 FEUF och 102 FEUF, samt förordningarna (EEG) nr 2454/1992 och (EG) nr 12/1998, hinder för tillämpningen av artiklarna 5 och 10 i Lazios regionala lag nr 58 av den 26 oktober 1993, i den del där det föreskrivs dels att: "... Återlämnandet från användaren eller ingåendet av uthyrningsavtalet ska ske inom den kommun som utfärdat tillståndet" och att "... Återlämnandet från användaren eller ingåendet av uthyrningsavtalet ska ske utslutande inom den kommun som utfärdat tillståndet och utföras gentemot varje destination, samt med föregående samtycke från chauffören för det fall destinationen befinner sig utanför kommungränsen. ..."?

⁽¹⁾ EUT L 251, s. 1.

⁽²⁾ EUT 1998, L 4, s. 10.